

SwitchboxSet

D	Einbauanweisung	Seite 2	NL	Inbouwhandleiding	Pagina 10
GB	Installation instructions	Page 4	DK	Monteringsanvisning	Side 12
F	Instructions de montage	Page 6	E	Instrucciones de montaje	Página 14
I	Istruzioni di montaggio	Pagina 8	S		
			FIN		
			GR		
					Page 16




Verwendungszweck

Das SwitchboxSet ermöglicht die Kombination des Truma Klimagerätes und einer Steckdose in Verbindung mit dem Truma Wechselrichter TG 1000 sinus.


Einsatz nur in Verbindung mit den Kabel-Sets: ElektrikSet, AutarkSet und KlimaSet möglich. (Anschlüsse im Anschluss-schemata grau dargestellt, sofern sie hier nicht anders angeschlossen werden als bei diesen Sets beschrieben!)

- ElektrikSet (Art.-Nr. 40090-23100) – zum elektrischen Anschluss des Wechselrichters TG 1000 sinus an eine Zusatzbatterie und die Lichtmaschine.
- KlimaSet (Art.-Nr. 40090-25900) – zum Betrieb des Truma Klimagerätes Saphir vario bzw. Saphir compact.
- AutarkSet (Art.-Nr. 40090-26200) – zum Betrieb eines 230 V-Gerätes (bis 1000 W) über eine Steckdose.

Wichtige Hinweise

 Der elektrische Anschluss 230 V darf nur vom Fachmann (in Deutschland z. B. nach VDE 0100, Teil 721 oder prIEC 60364-7-721) durchgeführt werden. Die hier abgedruckten Hinweise sind keine Aufforderung an Laien, den elektrischen Anschluss herzustellen, sondern dienen dem beauftragten Fachmann als zusätzliche Information!

Die Einbauanweisung des Wechselrichters TG 1000 sinus beachten!


 Die 12 V Kabel getrennt von den 230 V Leitungen verlegen (Leerrohr).

Die Anschlussleitungen so verlegen, dass diese nicht scheuern können. Verwenden Sie dazu das als Zubehör erhältliche Leerrohr (Art.-Nr. 60010-54500). Setzen Sie zusätzlich an scharfen Kanten z. B. bei Durchführungen an Metallwänden Durchführungstüllen oder Kantenschutzprofile ein.

Die Anschlussleitungen und Stecker dürfen keinen Kräften ausgesetzt sein (Zugentlastung). Alle Leitungen müssen sicher befestigt sein und dürfen sich durch Erschütterungen nicht lockern oder lösen – sonst droht Brandgefahr!

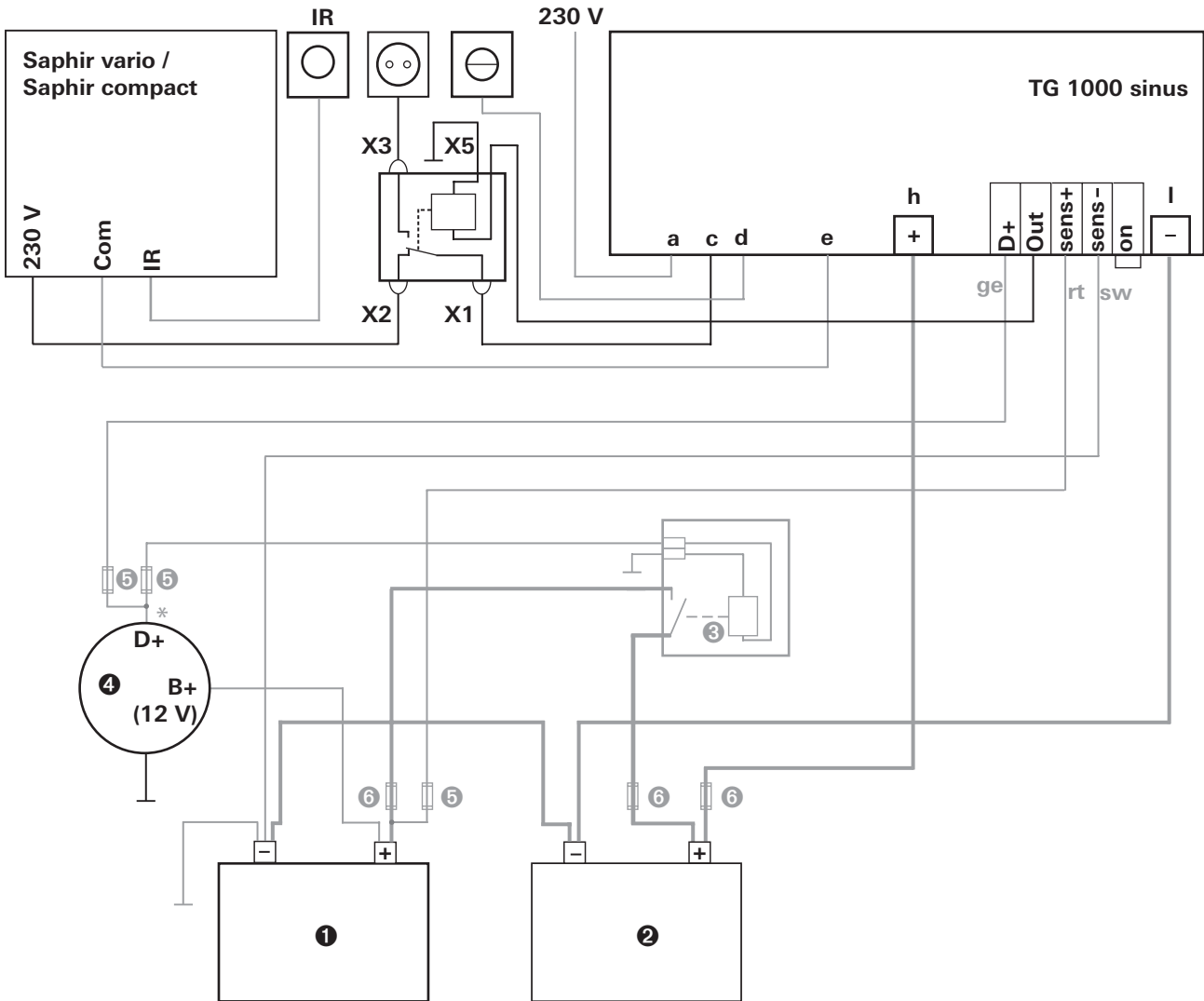
Anschluss SwitchboxSet

- **230 V Netzkabel** (3 m) aus dem AutarkSet am Wechselrichter (a) anstecken und am Landstromanschluss anschließen.
- **230 V Netzkabel** vom Klimagerät an X2 der Switchbox anschließen.
- Am **230 V Netzkabel** (6 m) aus dem AutarkSet den Stecker abschneiden und dieses Kabelende an X3 der Switchbox anschließen. Kabelende mit verschweißten Enden an der Steckdose anschließen.
- **230 V Netzkabel** (1 m) aus dem SwitchboxSet an X1 der Switchbox anschließen und am Wechselrichter (c) anstecken.

 Bei den Anschlüssen der 230 V Netzkabel an der Switchbox (X1, X2, X3) jeweils die blaue und die braune Ader nach dem Anschluss mittels eines Kabelbinders fest miteinander verbinden. Dadurch wird verhindert, dass bei einem eventuellen Herausrutschen einer Ader die 230 V Leitung die 12 V Leitung berührt!

Gegebenenfalls 230 V Netzkabelverlängerung (Gesamtlänge max. 10 m) verwenden. (Truma Zubehör; Verlängerung 3 m für Netzkabel mit Verriegelungsklinker zur Zugentlastung, Art.-Nr. 40090-85800.)

Rot-schwarze **Schaltleitung** (1 m) mit grauem Stecker an X5 der Switchbox anstecken. Schwarze Leitung mit Ringöse wahlweise an Masse oder – Bat Anschlussbolzen (I) des Wechselrichters (unterhalb der Sicherungsscheibe) anschließen. Rote Leitung mit 6,3 mm Flachsteckhülse im Gehäuse des Sensorsteckerblocks an der Stelle (Out) einstecken.



- ❶ Starterbatterie
- ❷ Zusatzbatterie
- ❸ Trennrelais (100 A)
- ❹ Lichtmaschine
- ❺ Sicherung 5 A, mitteltrage, 20 x 5 mm (Austausch nur gegen baugleiche)
- ❻ Sicherung 125 A (Austausch nur gegen baugleiche)

* bzw. Anschluss an D+ Ersatz (siehe ElektrikSet, Anschlussschema 2)


Intended use

The SwitchboxSet (switchbox kit) makes it possible to combine the Truma air conditioning unit and a socket with the Truma TG 1000 sinus power inverter.


Only to be used in combination with the ElektrikSet (electrical kit), the AutarkSet (autonomy kit) and the KlimaSet (air conditioning kit) cable sets. (Connections shown in grey in the connecting diagram, unless they are connected differently here to the way that is described in the kits!)

- ElektrikSet (Part no. 40090-23100) – for making an electrical connection between the TG 1000 sinus power inverter and an auxiliary battery and the alternator.
- KlimaSet (Part no. 40090-25900) – for operating the Saphir vario or Saphir compact air conditioning unit.
- AutarkSet (Part no. 40090-26200) – for operating a 230 V unit (up to 1000 W) via a socket.

Important Notes

 The 230 V electrical connection must always be made by an expert (in accordance with VDE 0100, part 721 or prIEC 60364-7-721, for example, in Germany). The instructions shown here do not constitute a request for non-experts to make the electrical connection, but serve as additional information for an expert who is employed to do the work!

Please pay attention to the installation instructions for the TG 1000 sinus power inverter!

 The 12 V cables must be routed separately from the 230 V cables (empty tube).

Route connecting cables in such a way that they cannot chafe. Please use the empty tube that is available as an accessory (part no. 60010-54500). Please also use leadthrough bushings or edge protection profiles where there are sharp edges such as metal panel leadthroughs.

The connecting cables and plugs must not be subjected to force (strain relief). All cables must be securely attached and must not become loose or disconnected due to vibration – risk of fire!

KlimaSet connection

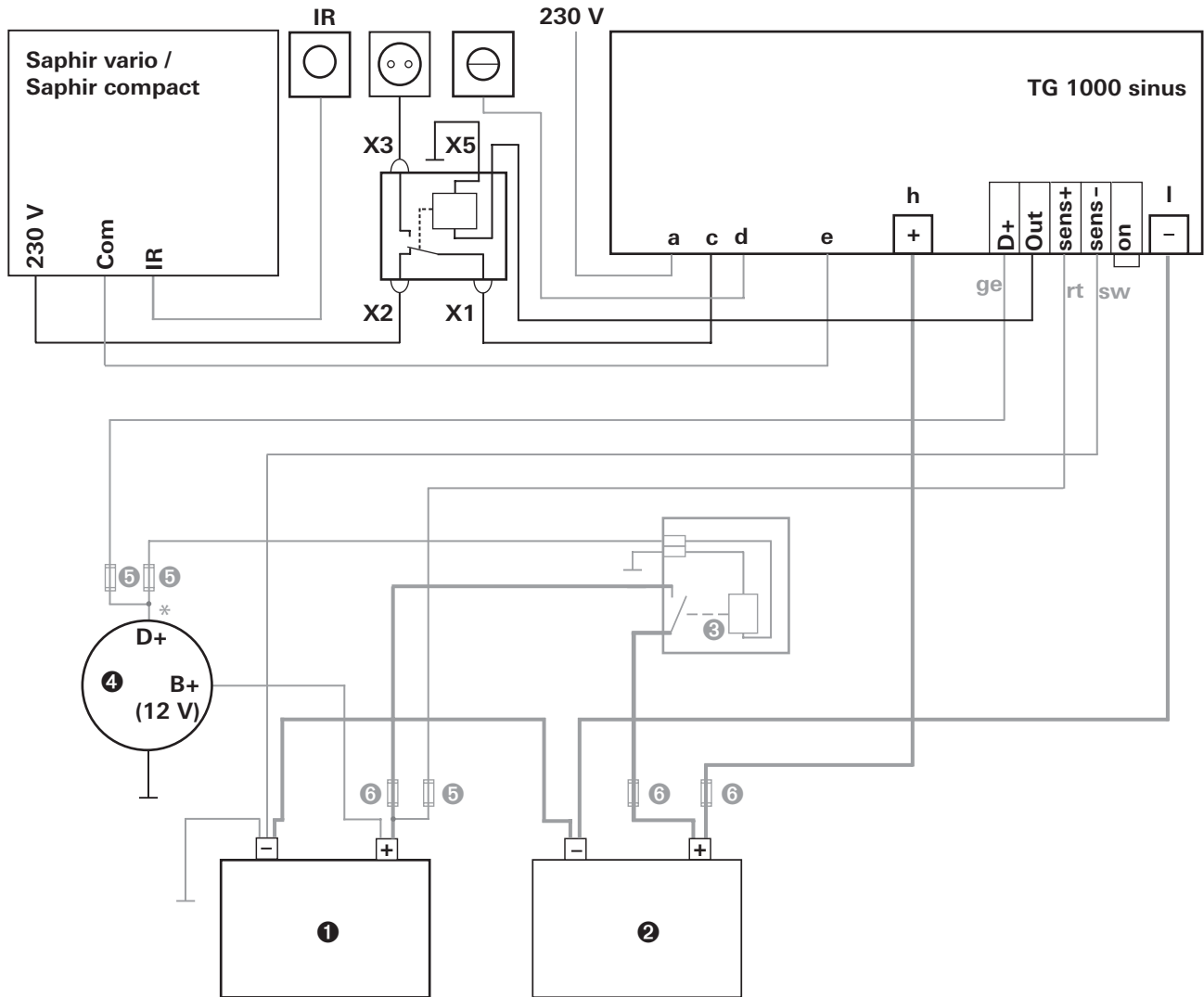
- connect **230 V power cable** (3 m) from AutarkSet to power inverter (a) and connect to national network connection.
- connect **230 V power cable** of air conditioning unit to X2 of switchbox.
- cut plug from **230 V power cable** (6 m) from AutarkSet and connect this end of cable to X3 of switchbox. Connect welded cable ends to socket.
- connect **230 V power cable** (1 m) from SwitchboxSet to X1 of switchbox and connect to power inverter (c).



Use a cable tie to tie the blue and brown wires of the 230 V power cable (1 m) connections to the switchbox (X1, X2, X3) together after connecting. This prevents the 230 V cable from touching the 12 V cable if a wire slips out!

If necessary, use the 230 V power cable extension (total length max. 10 m). (Truma accessory; 3 m extension for power cable with locking pawl for strain relief, part no. 40090-85800.)

Plug red/black **switching cable** (1 m) with grey plug to X5 of switchbox. Connect black cable with ring eye to ground or –B connecting bolt (I) of the power inverter (beneath securing washer). Plug in red cable with 6.3 mm flat connector in housing of sensor connector block at (Out) location.



- ❶ Starter battery
- ❷ Auxiliary battery
- ❸ Isolating relay (100 A)
- ❹ Alternator
- ❺ Medium time-lag 5 A fuse, 20 x 5 mm (always replace with identical fuse)
- ❻ 125 A fuse (always replace with identical fuse)

* or connect to D+ substitute (see ElektrikSet, connecting diagram 2)


Utilisation prévue

Le SwitchboxSet (kit switchbox) permet de combiner le climatiseur Truma et une prise de courant à l'aide du convertisseur Truma TG 1000 sinus.

Utilisation uniquement en corrélation avec les kits « câble » : ElekrikSet (kit électricité), AutarkSet (kit autarcie) et KlimaSet (kit climatisation). (Connexions affichées en gris dans le schéma de connexion, dans la mesure où leur connexion ne diffère pas de la description de ces kits !)

- ElekrikSet (n° d'art. 40090-23100) – pour la connexion électrique du convertisseur TG 1000 sinus à une batterie complémentaire et à l'alternateur.
- KlimaSet (n° d'art. 40090-25900) – pour le fonctionnement du climatiseur Truma Saphir vario ou Saphir compact.
- AutarkSet (n° d'art. 40090-26200) – pour le fonctionnement d'un appareil 230 V (jusqu'à 1000 W) via une prise de courant.

Consignes importantes

 Seul un spécialiste est autorisé à réaliser la connexion électrique 230 V (en Allemagne par exemple selon la norme VDE 0100, partie 721 ou prIEC 60364-7-721). Les consignes mentionnées ici ne sont pas une invitation à des amateurs pour qu'ils établissent eux-mêmes la connexion électrique. Il s'agit d'une information supplémentaire destinée au spécialiste mandaté pour cette tâche.

Respecter les instructions de montage du convertisseur TG 1000 sinus.


 Poser les câbles 12 V séparément des conducteurs 230 V (gaine ICT).

Poser les câbles d'alimentation de sorte à éviter tout frottement. Utilisez à cet effet la gaine ICT disponible en tant qu'accessoire (n° d'art. 60010-54500). Mettez également en place des passe-câbles ou des profilés protège-arêtes sur les arêtes vives, par exemple en cas d'ouvertures traversant des parois métalliques.

Les câbles d'alimentation et les fiches ne doivent être soumis à aucune force (décharge de traction). Tous les conducteurs doivent être fixés avec fiabilité. Les chocs ne doivent pas les desserrer ou les détacher. Risque d'incendie !

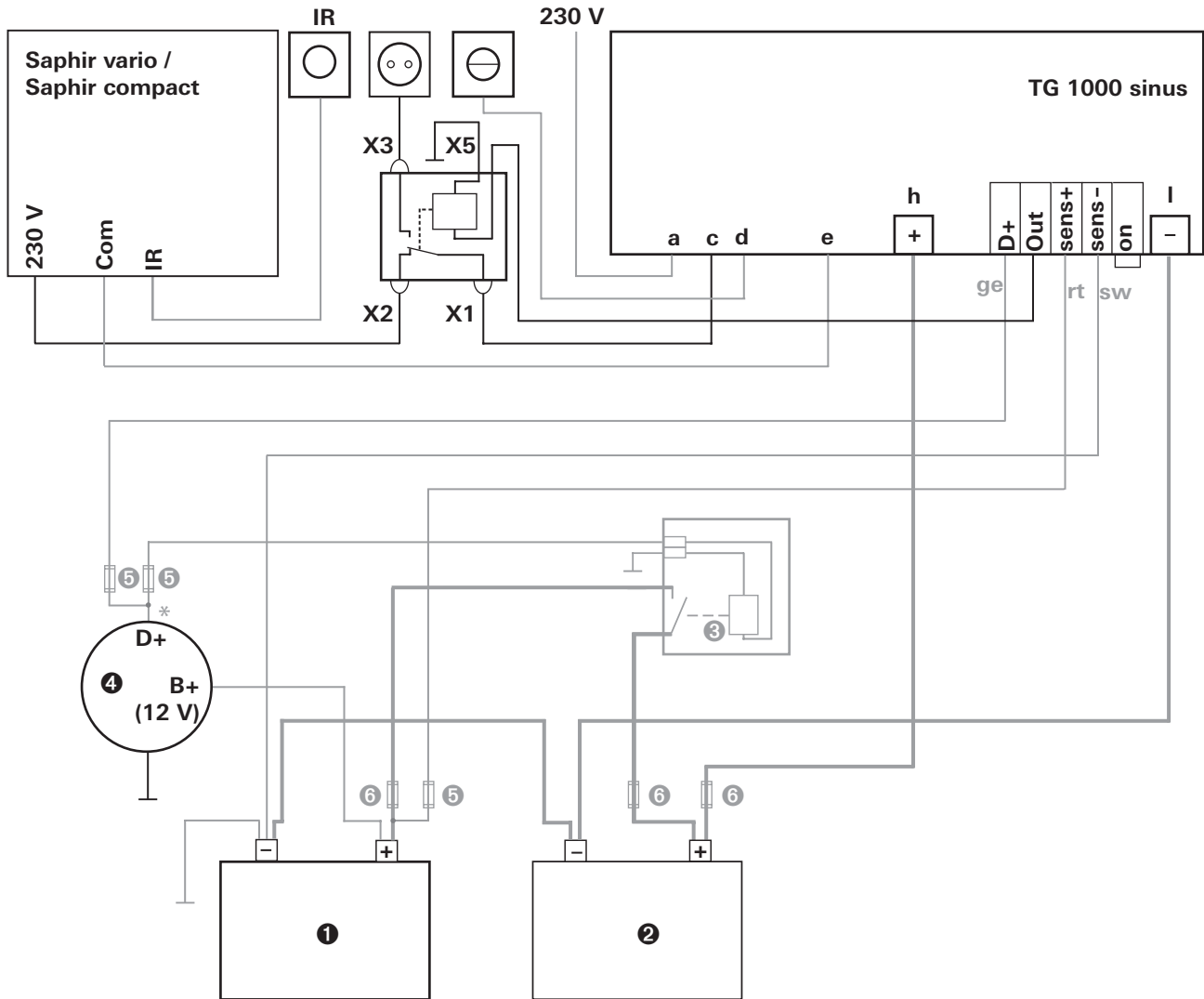
Connexion SwitchboxSet

- Enficher le **câble secteur 230 V** (3 m) du AutarkSet au convertisseur (a) et le connecter à la prise secteur.
- Connecter le **câble secteur 230 V** du climatiseur à la connexion X2 de la switchbox.
- Sur le **câble secteur 230 V** (6 m) du AutarkSet, couper la fiche et connecter cette extrémité de câble à la connexion X3 de la switchbox. Connecter l'extrémité de câble soudée à la prise de courant.
- Connecter le **câble secteur 230 V** (1 m) du SwitchboxSet à la connexion X1 de la switchbox et enficher sur le convertisseur (c).

 Pour les connexions des câbles secteur 230 V à la switchbox (X1, X2, X3) relier solidement entre eux les fils bleus et marrons au moyen d'un collier de câble une fois qu'ils ont été connectés. En cas de débranchement involontaire d'un fil, cette opération empêche tout contact entre le conducteur 230 V et le conducteur 12 V.

Le cas échéant, utiliser une rallonge de câble secteur 230 V (longueur totale 10 m maximum). (Accessoire Truma ; rallonge 3 m pour câble secteur avec clip de verrouillage pour la décharge de traction, n° d'art. 40090-85800.)

Enficher la fiche grise du **conducteur de commutation** rouge et noir (1 m) à la connexion X5 de la switchbox. Connecter la cosse à œillet du conducteur noir à la vis de connexion de masse ou « – Bat » (I) de la batterie du convertisseur (sous la rondelle d'arrêt). Enficher la douille de fiche plate de 6,3 mm du conducteur rouge dans le boîtier du bloc de fiches de capteur sur la connexion « Out ».



- ❶ Batterie de démarrage
- ❷ Batterie complémentaire
- ❸ Relais de coupure (100 A)
- ❹ Alternateur
- ❺ Fusible 5 A, à action retardée moyenne, 20 x 5 mm (remplacement uniquement contre un fusible de construction identique))
- ❻ Fusible 125 A (remplacement uniquement contre un fusible de construction identique)

* ou connexion à substitut D+ (voir ElektrikSet, schéma de connexion 2)


Scopo d'impiego

Il SwitchboxSet (set switchbox) consente di combinare il condizionatore Truma e una presa di corrente unitamente all'invertitore Truma TG 1000 sinus.


Da utilizzare solo in abbinamento ai set di cavi: ElektrikSet (set elettricità), AutarkSet (set autonomia) e KlimaSet (set condizionamento). (Collegamenti in grigio nello schema riprodotto qui di seguito, salvo che non siano collegati diversamente rispetto a quanto descritto in questi set!)

- Il ElektrikSet (n° art. 40090-23100) serve a collegare l'invertitore TG 1000 sinus a una batteria supplementare e all'alternatore.
- KlimaSet (n° art. 40090-25900) – per il funzionamento dei condizionatori Truma Saphir vario e Saphir compact.
- AutarkSet (n° art. 40090-26200) – per il funzionamento di un apparecchio a 230 V (fino a 1000 W) tramite presa di corrente.

Avvertenze importanti

 Il collegamento elettrico a 230 V deve essere eseguito esclusivamente da un tecnico qualificato (in Germania, ad es., secondo la direttiva VDE 0100, parte 721 o la norma prIEC 60364-7-721). Le note per l'esecuzione del collegamento elettrico qui riportate non sono rivolte a persone inesperte, ma vogliono essere informazioni supplementari per il tecnico incaricato!

Attenersi alle istruzioni per l'installazione dell'invertitore TG 1000 sinus!

 Posare il cavo da 12 V separatamente dalle linee a 230 V (tubo cavo).

Posare i cavi di collegamento in modo che non sfregino. Utilizzare a tale scopo il tubo cavo disponibile come accessorio (n° art. 60010-54500). In caso di passaggio in pareti metalliche, ad esempio, utilizzare anche isolatori passanti o paraspiagli per proteggere i cavi dagli spigoli vivi.

I cavi di collegamento e i connettori non devono essere sottoposti a forze (scarico della trazione). Tutti i cavi devono essere fissati saldamente e non devono allentarsi o staccarsi in seguito a scossoni; in caso contrario sussiste un pericolo d'incendio!

Collegamento del SwitchboxSet

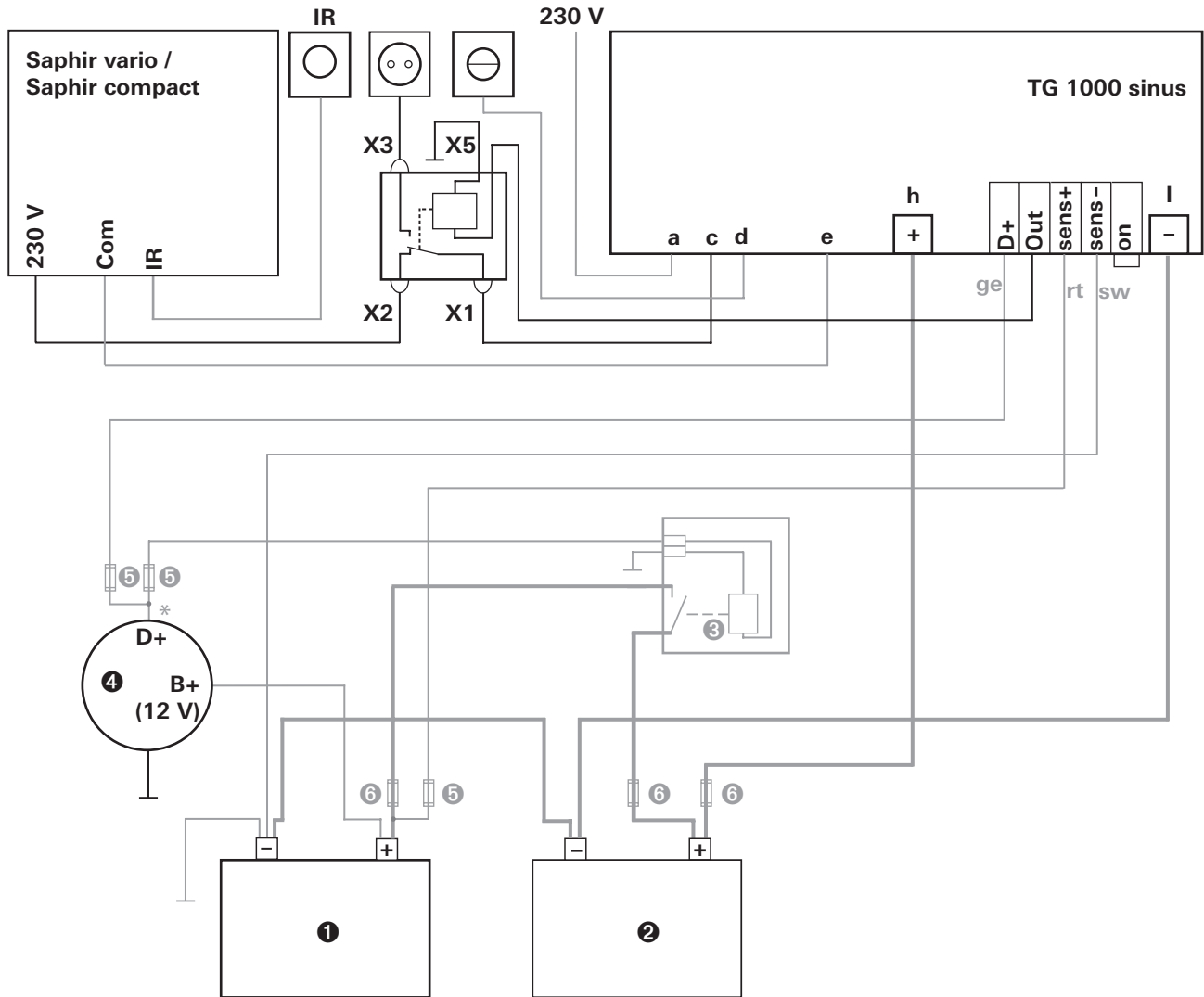
- **Fissare il cavo di rete da 230 V** (3 m) del AutarkSet all'invertitore (a) e collegarlo alla rete locale.
- **Collegare il cavo di rete da 230 V** del condizionatore a X2 della switchbox.
- Tagliare il connettore sul **cavo di rete 230 V** (6 m) del AutarkSet e collegare l'estremità del cavo a X3 della switchbox. Collegare l'estremità del cavo con terminali saldati alla presa di corrente.
- **Collegare il cavo di rete 230 V** (1 m) del SwitchboxSet a X1 della switchbox e fissarlo sull'invertitore (c).



Nel collegare il cavo di rete 230 V alla switchbox (X1, X2, X3), dopo il collegamento unire sempre saldamente il filo blu e quello marrone mediante una fascetta fermacavo. In tal modo si evita che, nel caso uno dei fili fuoriesca, il cavo da 230 V non vada a toccare quello da 12 V!

Utilizzare eventualmente una prolunga per cavo di rete da 230 V (lunghezza totale max. 10 m). (Accessori Truma; prolunga da 3 m per cavo di rete con blocco per scarico della trazione, n° art. 40090-85800.)

Fissare il **cavo di collegamento** rosso-nero (1 m) con il connettore grigio a X5 della switchbox. Collegare il cavo nero con occhiello tondo a massa o alle viti di connessione –Bat (I) dell'invertitore (sotto la rosetta di sicurezza). Inserire il cavo rosso con un connettore piatto da 6,3 mm nell'alloggiamento del blocco spine sensori in corrispondenza del punto (Out).



- ❶ Batteria di avviamento
- ❷ Batteria supplementare
- ❸ Relè disgiuntore (100 A)
- ❹ Alternatore
- ❺ Fusibile 5 A, semiritardato, 20 x 5 mm (sostituibile solo con prodotti dello stesso tipo)
- ❻ Fusibile 125 A (sostituibile solo con prodotti dello stesso tipo)

* o collegamento a D+ di riserva (vedere ElektrikSet, schema di collegamento 2)

Toepassing

De SwitchboxSet maakt de combinatie mogelijk van de Truma airconditioning en een stopcontact in verbinding met de Truma omvormer TG 1000 sinus.


Gebruik alleen samen met de kabelsets: ElektrikSet, AutarkSet en KlimaSet mogelijk. (Aansluitingen in aansluitschema grijs weergegeven, wanneer ze hier niet anders worden aangesloten als bij deze sets beschreven!)

- ElektrikSet (art.-nr. 40090-23100) – voor de elektrische aansluiting van de omvormer TG 1000 sinus op een extra batterij en de dynamo.
- KlimaSet (art.-nr. 40090-25900) – voor gebruik van de Truma airconditioning Saphir vario resp. Saphir compact.
- AutarkSet (art.-nr. 40090-26200) – voor gebruik van een 230 V apparaat (tot 1000 W) via een stopcontact.

Belangrijke aanwijzingen

 De elektrische aansluiting 230 V mag alleen door een vakman (in Duitsland bijv. volgens VDE 0100, deel 721 of prIEC 60364-7-721) worden uitgevoerd. De hier afgedrukte aanwijzingen zijn niet bestemd als een uitnodiging voor niet deskundigen om de elektrische aansluiting uit te voeren, maar dienen als extra informatie voor de vakman.

De inbouw-aanwijzing van de omvormer TG 1000 sinus raadplegen!

 De 12 V kabels gescheiden van de 230 V leidingen aanleggen (lege buis).

De verbindingskabels zo leggen dat ze niet kunnen schuren. Gebruik daarvoor de als toebehoren verkrijgbare lege buis (art.-nr. 60010-54500). Gebruik bovendien bij scherpe randen, bijv. bij het doorvoeren bij metalen wanden, doorvoertulen of randbeschermingsprofielen.

Er mag geen kracht worden uitgeoefend op de verbindingskabels en stekkers (trekontlasting). Alle leidingen moeten veilig bevestigd worden en mogen niet door schokken los raken – gevaar voor brand!

Aansluiting SwitchboxSet

- **230 V netkabel** (3 m) van de AutarkSet op de omvormer (a) steken en op het stroomnet aansluiten.
- **230 V netkabel** van de airco aansluiten op de X2 van de Switchbox.
- De stekker van de **230 V netkabel** (6 m) van de AutarkSet afsnijden en het kabeluiteinde op X3 van de Switchbox aansluiten. Kabeluiteinde met gelaste uiteinden op het stopcontact aansluiten.
- **230 V netkabel** (1 m) van de SwitchboxSet op X1 van de Switchbox aansluiten en in de omvormer (c) steken.



Bij de aansluitingen van de 230 V netkabel op de Switchbox (X1, X2, X3) steeds de blauwe en de bruine aders naar de aansluiting met een kabelbinder stevig aan elkaar verbinden. Daardoor wordt verhinderd dat bij eventueel losraken van een ader van de 230 V-leiding de 12 V-leiding aanraakt!

Eventueel 230 V verlengkabel (totale lengte max. 10 m) gebruiken (Truma toebehoren; verlengsnoer 3 m voor netkabel met vergrendelpal voor trekontlasting, art.-nr. 40090-85800).

Roodzwarte **schakelleiding** (1 m) met grijze stekker aansluiten op X5 van de Switchbox. Zwarte leiding met ringogen naar keuze aan de massa of -Bat aansluitbout (I) van de omvormer (onder de veiligheidsschijf) aansluiten. Rode leiding met 6,3 mm vlakke stekkerhulzen in de behuizing van de sensorstekkerblocks op de plaats (Out) insteken.

Anvendelse

SwitchboxSet (switchboxsæt) muliggør kombinationen af Truma klimaanlægget og en stikdåse i forbindelse med Truma omformer TG 1000 sinus.

Må kun benyttes i forbindelse med kabelsættet: ElektrikSet (EI-sæt), AutarkSet (autarksæt) og KlimaSet (klimasæt) mulig. (Tilslutninger vist med gråt i tilslutningsskema, hvis de ikke tilsluttes på anden måde end beskrevet for disse sæt!)

- ElektrikSet (art.-nr. 40090-23100) - til elektrisk tilslutning af omformeren TG 1000 sinus til et ekstrabatteri og dynamoen.
- KlimaSet (art.-nr. 40090-25900) – til drift af Truma klimaanlægget Saphir vario eller Saphir compact.
- AutarkSet (art.-nr. 40090-26200) – til drift af et 230 V apparat (indtil 1000 W) via en stikdåse.

Vigtige henvisninger



Elektrisk tilslutning af 230 V må kun udføres af en fagmand (i Tyskland f.eks. iht. VDE 0100, del 721 eller prIEC 60364-7-721). De her opførte anvisninger er ikke en opfordring til private om selv at forsøge at etablere elektrisk forbindelse, men tjener derimod som ekstra information for den pågældende elinstallatør.

Overhold monteringsanvisningen for omformer TG 1000!



Træk 12 V kablerne separat fra 230 V ledningerne (tomrør).

Anbring tilslutningsledningerne, så de ikke skurrer. Anvend tomrør, der fås som tilbehør (art.-nr. 60010-54500). Brug desuden gennemføringstyler eller kantbeskyttelsesprofiler til skarpe kanter f.eks. ved gennemføringer i metalvægge.

Tilslutningsledninger og stik må ikke udsættes for belastning (trækaflastning). Alle ledningerne skal monteres sikkert og må ikke kunne løsne sig pga. rystelser, da der ellers er fare for brand!

Tilslutning af SwitchboxSet

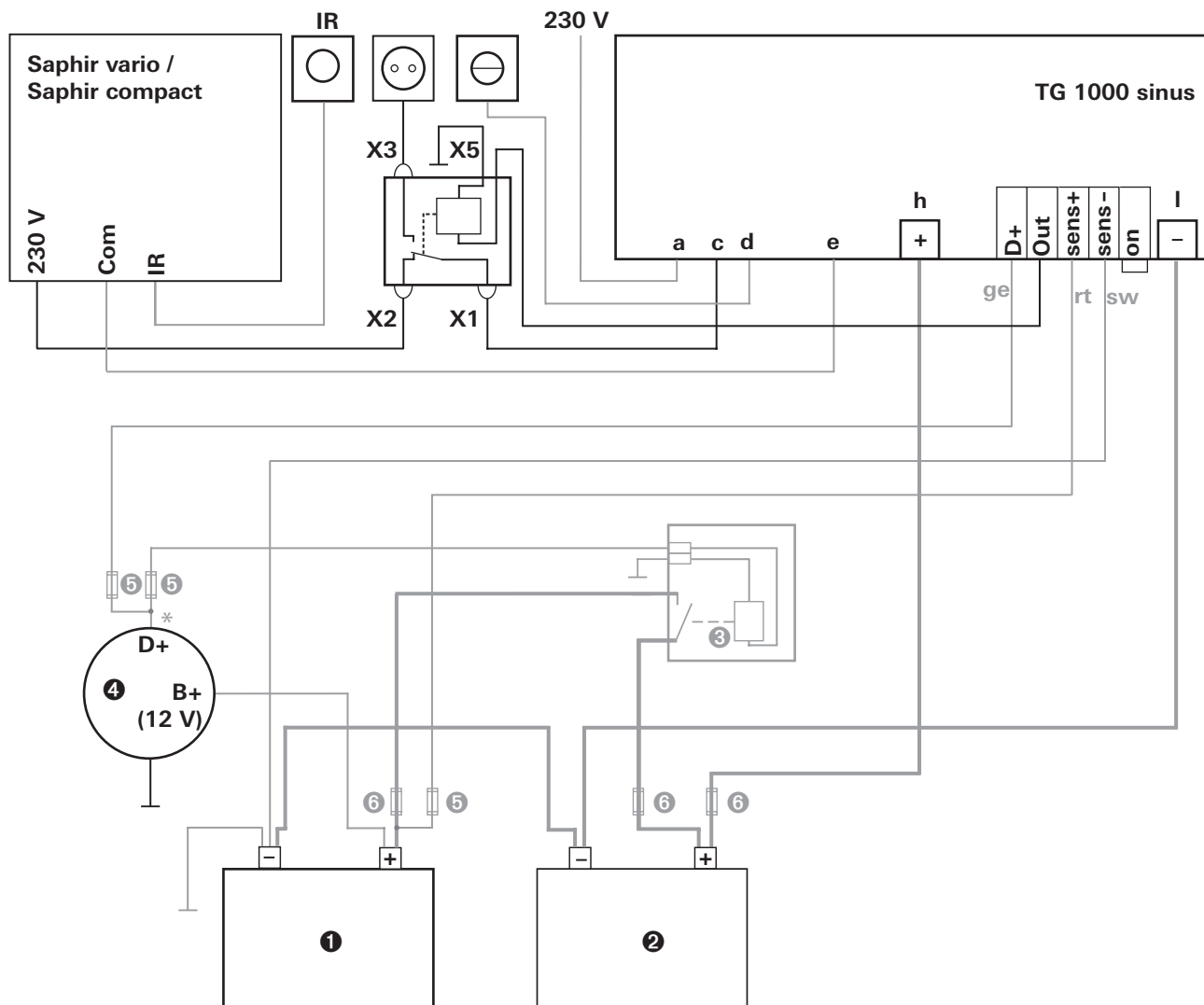
- **230 V netkabel** (3 m) fra AutarkSet sættes til omformerens (a) og tilsluttes ved landstrømtilslutningen.
- tilslut **230 V netkabel** fra klimaanlæg til X2 i switchboxen.
- ved **230 V netkabel** (6 m) fra AutarkSet klippes stikket af og denne kabelende tilsluttets til X3 i switchboxen. Tilslut kabelende med de svejsede ender til stikdåsen.
- **230 V netkabel** (1 m) fra SwitchboxSet tilsluttes til X1 i switchboxen og sættes til omformerens (c).



Forbind ved tilslutningerne for 230 V netkablet på switchboxen (X1, X2, X3) hhv. den blå og den brune kore fast med hinanden vha. en strip efter tilslutning. Der ved forhindres, at 230 V ledningen berører 12 V ledningen ved en eventuel udskridning af en kore!

Evt. anvendes 230 V netkabelforlængelse (samlet længde maks. 10 m). (Truma tilbehør; forlængelse 3 m til netkabler med låsekinke for trækaflastning, art.-nr. 40090-85800.)

Rød-sort **koblingsledning** (1 m) med gråt stik sættes til X5 i switchboxen. Sort ledning med ringøsken tilsluttes valgfrit til stel eller omformerens – batteri-tilslutningsbolt (I) (under sikringsskiven). Isæt rød ledning med 6,3 mm fladstik i sensorstikblokkens hus på pladsen (out).



- ❶ Startbatteri
- ❷ Ekstrabatteri
- ❸ Afbryderrelæ (100 A)
- ❹ Dynamo
- ❺ Sikring 5 A, mellemtræg, 20 x 5 mm (udskiftes kun med samme type)
- ❻ Sikring 125 A (udskiftes kun med samme type)

* eller tilslutning til D+ ekstra (se ElektrikSet, tilslutningsskema 2)

Fines de uso

El SwitchboxSet (juego de caja de distribución) permite la combinación del acondicionador de aire Truma y un enchufe junto con el ondulator TG 1000 sinus de Truma.

Aplicación exclusiva en combinación con el juego de cable: ElektrikSet (juego eléctrico), AutarkSet (juego de autonomía) y KlimaSet (juego de climatización). (¡Conexiones representadas en color gris en el esquema de conexión, siempre que no se hayan conectado de otra forma distinta a la descrita en este juego!)

- ElektrikSet (N.º de art. 40090-23100): para la conexión eléctrica del ondulator TG 1000 sinus a una batería auxiliar y a la dinamo.
- KlimaSet (N.º de art. 40090-25900): para el funcionamiento del acondicionador de aire Saphir vario o Saphir compact de Truma.
- AutarkSet (N.º de art. 40090-26200): para el funcionamiento de un aparato de 230 V (hasta 1000 W) a través de un enchufe.

Indicaciones importantes



La conexión eléctrica de 230 V sólo debe ser realizada por personal técnico (en Alemania, p. ej., según la VDE 0100, parte 721 o prIEC 60364-7-721). Las presentes instrucciones no son una invitación a que los aficionados realicen la conexión eléctrica, sino que están dirigidas a los profesionales cualificados a modo de información adicional.

¡Seguir las instrucciones de montaje del ondulator TG 1000 sinus!



Tender los cables de 12 V separados de las líneas de 230 V (conducto para cables).

Tender las líneas de conexión de modo que no puedan rozar. Utilice para ello el conducto para cables disponible como accesorio (N.º de art. 60010-54500). Utilice además en bordes afilados, por ejemplo en pasos a través de paredes metálicas, boquillas de paso o perfiles protectores de bordes.

Las líneas de conexión y los conectores no deben estar sometidos a ningún tipo de fuerzas (tracción compensada). ¡Todas las líneas deben estar fijadas de modo seguro y no deben aflojarse o soltarse por vibraciones, ya que esto supondría un peligro de incendio!

Conexión del SwitchboxSet

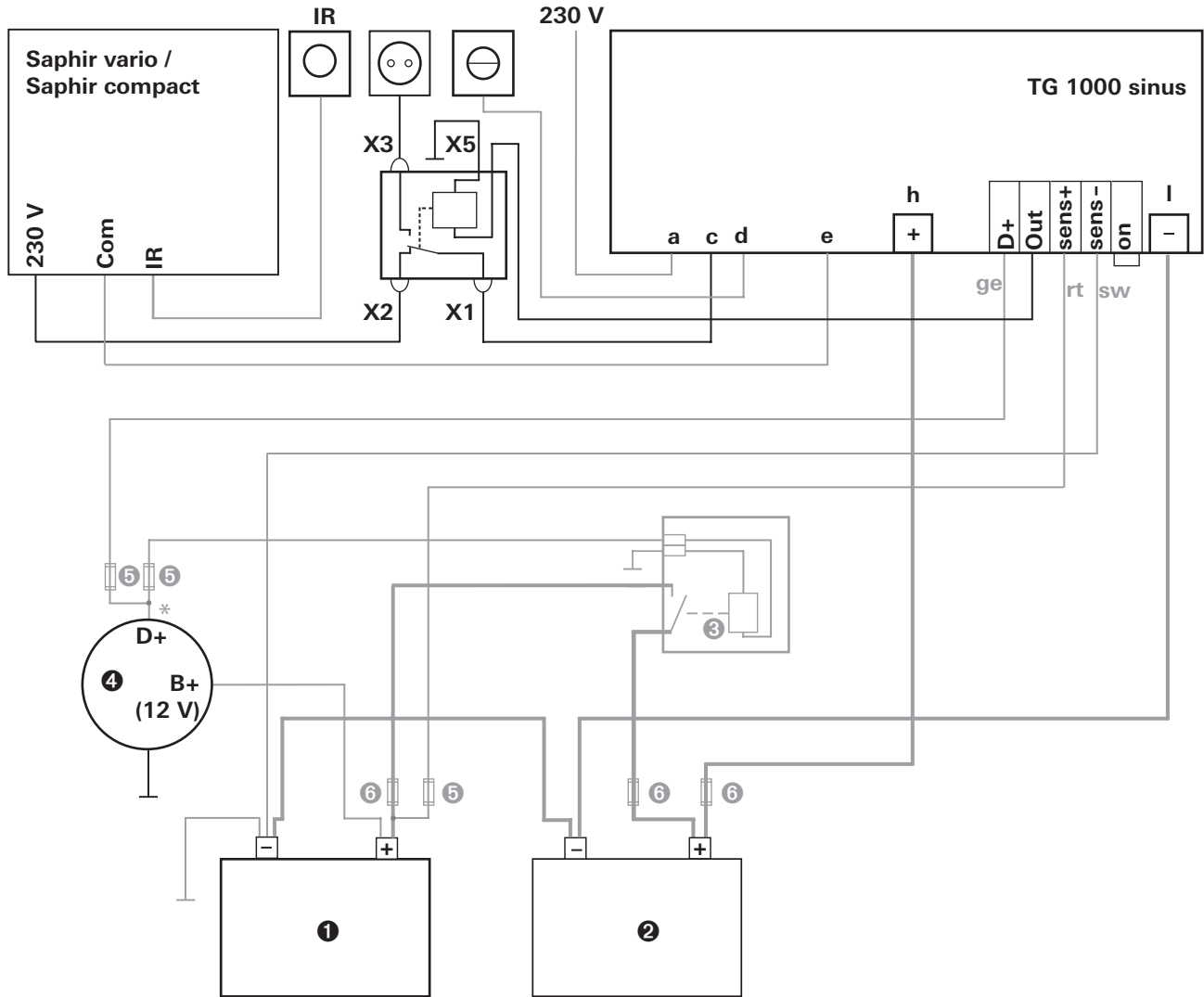
- Conectar el **cable de red de 230 V** (3 m) desde el AutarkSet al ondulator (a) y tenderlo hacia la conexión de corriente eléctrica.
- Conectar el **cable de red de 230 V** desde el acondicionador de aire al X2 de la caja de distribución.
- Retirar el conector del **cable de red de 230 V** (6 m) del AutarkSet y conectar este extremo del cable al X3 de la caja de distribución. Conectar el extremo de cable con los extremos soldados al enchufe.
- Conectar el **cable de red de 230 V** (1 m) desde el SwitchboxSet al X1 de la caja de distribución y al ondulator (c).



En las conexiones del cable de red de 230 V de la caja de distribución (X1, X2, X3), una vez realizada la conexión, unir entre sí firmemente cada conductor azul y marrón mediante un fijador de cable. De este modo, se evita que en caso de que se salga un conductor, la línea de 230 V llegue a tocar la línea de 12 V.

Llegado el caso, utilizar una prolongación de cable de red de 230 V (longitud total máx. 10 m). (Accesorio Truma; prolongación de 3 m para cable de red con fijador de bloqueo para descarga de tracción, N.º de art. 40090-85800.)

Acoplar la **línea de conexión** roja-negra (1 m) con el conector gris en el X5 de la caja de distribución. Conectar la línea negra con ojal opcionalmente a masa o al bulón de conexión de batería (I) del ondulator (debajo de la arandela de seguridad). Conectar la línea roja con manguito enchufable plano de 6,3 mm en la carcasa del bloque de conectores del sensor en la posición (Out).



- ❶ Batería de arranque
- ❷ Batería auxiliar
- ❸ Relé de ruptura (100 A)
- ❹ Dinamo
- ❺ Fusible 5 A, acción semirretardada, 20 x 5 mm (sustitución sólo por componentes de características similares)
- ❻ Fusible 125 A (sustitución sólo por componentes de características similares)

* o conexión a D+ de reserva (véase ElektrikSet, esquema de conexión 2)

S Bruks- och monteringsanvisningar på svenska kan rekvireras från tillverkaren Truma eller från Truma Service i Sverige.

FIN Käyttö- ja asennusohjeita on saatavissa Trumavalmistajalta tai Truma huollosta.

GR Οι οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης στη γλώσσα της χώρας σας μπορούν να ζητηθούν από την κατασκευάστρια εταιρία Truma ή το Truma Σέρβις στη χώρα σας.